

**AFFIDAVIT IN SUPPORT OF ESTABLISHING PATERNITY/  
VAKUUTUS ISYYDEN VAHVISTAMISEN TUEKSI**

Petitioner/ Hakija:

Respondent/ Vastaaja:

To/ Vastaanottaja:

U.S. Case No./ U.S. viite

From/ Lähettäjä:

Finland Case No./ Suomalainen viite

Send payments to /  
Suoritusten vastaanottaja:

Send correspondence to /  
Kirjeenvaihto osoitetaan:

A Separate Affidavit is Required for Each Child Needing Paternity Established.  
Jokaisesta lapsesta, jonka isyyden vahvistamista pyydetään, on laadittava oma selvitys.

**SECTION I / OSA I**

I, \_\_\_\_\_ declare the following to be true and correct:  
Name (first, middle, last)

Minä \_\_\_\_\_ vakuutan, että seuraavat tiedot ovat oikeat:  
Nimi (etunimet, sukunimi)

1. I am  mother of the child named below  
the  Minä olen alla mainitun lapsen äiti  
 father of the child named below  
 Minä olen alla mainitun lapsen isä

Child's Full Name (First, Middle, Last)  
Lapsen koko nimi (etunimet, sukunimi)

Child's Date of Birth  
Lapsen syntymäaika

Place of Birth  
Syntymäpaikka

(Month, Date, Year)  
(kk, pv, vuosi)

(City, County, State)  
(kunta, maa)

Date Mother Got Pregnant  
Raskauden alkamisajankohta

Full Term Pregnancy  
täysiaikainen raskaus

Where Mother Got Pregnant  
Missä raskaus alkoi

Yes/ KYLLÄ  
 No (if no, explain)/ EI (jos ei, selitys)

(Month, Date, Year)  
(kk, pv, vuosi)

(City, County, State)  
(kunta, maa)

2. The child was conceived as a result of sexual intercourse between \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_

me during the time stated above.

Lapsi siitettiin yllä mainittuna aikana \_\_\_\_\_ ja minun välillä tapahtuneen sukupuoliyhteyden seurauksena

3. A man is named as the father on the child's birth certificate.

Lapselle on merkitty isä syntymätodistuksessa.

Yes (attach copy)/ Kyllä (liitä kopio)  No/ Ei

If Yes, the man's name and address are/ Jos kyllä, anna miehen nimi ja osoite:

A man was married to the natural mother, and the child's birth occurred within a year of the end of the marriage.

Mies oli naimisissa lapsen äidin kanssa ja lapsi syntyi vuoden kuluessa avioliiton päättymisestä

Yes/ Kyllä  No/ Ei

If yes, the man's name and address are/ Jos kyllä, anna miehen nimi ja osoite:

A man signed an acknowledgment of paternity.

Mies allekirjoitti isyyden tunnustamisen.

Yes (Attach copy)/ Kyllä (liitä kopio)  No/ Ei

If Yes, the man's name and address are/ Jos kyllä, anna miehen nimi ja osoite:

A man held himself out as the child's father.

Mies piti itseään lapsen isänä.

Yes/ Kyllä  No/ Ei

If Yes, the man's name and address are/ Jos kyllä, anna miehen nimi ja osoite:

Genetic tests were completed to determine the father of the child.

Isyyden varmistamiseksi on suoritettu isyystutkimukset.

Yes/ Kyllä  No/ Ei

If Yes, attach results, explain outcome, and list name(s) and address(es) of man/men tested:

Jos kyllä, liitä mukaan vastaukset ja selitä tulos sekä anna testattujen miesten nimet ja osoitteet:

**SECTION II (TO BE COMPLETED BY MOTHER ONLY)**

**OSA II (VAIN ÄITI TÄYTTÄÄ)**

Optional unless requested by the responding jurisdiction  
Vapaaehtoinen ellei vastaanottava viranomainen pyydä

1. I had sexual intercourse with another man (other than the man I am naming as the child's natural father) during the time 30 days before or 30 days after the child was conceived.

Olin sukupuoliyhteydessä muun miehen (kuin tässä lomakkeessa isäksi nimeämäni) kanssa 30 päivän aikana ennen lapsen siittämisaikaa tai 30 päivän aikana sen jälkeen.

Yes/ Kyllä

No/ Ei

If Yes, complete the following/ Jos kyllä, anna seuraavat tiedot

The name(s) and address(es) of the other man/men/ Muun/muiden miesten nimet ja osoitteet:

The other man/men are biologically related to the man I am naming as the child's natural father.  
Muu mies/muut miehet ovat nimeämäni miehen biologisia sukulaisia

Yes/ Kyllä

No/ Ei

If Yes, state the biological relationship (e.g., brother, cousin, uncle, etc.)/

Jos kyllä, anna sukulaisuussuhde (esim. veli, serkku, setä jne.)

I do not believe the other man/men is/are the father because/

En usko muun/muiden miehen/miesten olevan lapsen isä, koska:

2. I was married at the time of this child's birth/ Olin avioliitossa, kun lapsi syntyi

Yes/ Kyllä

No/ Ei

If Yes, complete the following/ Jos kyllä, anna seuraavat tiedot.

Husband's name (first, middle, last) and last known address/

Aviomiehen nimi (etunimet, sukunimi) ja viimeksi tunnettu osoite:

State why husband is not the father of this child and attach all appropriate documents, including divorce decree, blood test results and prior findings of nonpaternity, if any/ Kerro miksi aviomies ei ole tämän lapsen isä ja liitä mukaan kaikki tarpeelliset asiakirjat, kuten avioeropäätös, verikoetulokset ja aikaisemmat todisteet poissuljennan vahvistamiseksi, jos on:

3. \_\_\_\_\_ is the father of this child. The following facts support my allegations of paternity:  
\_\_\_\_\_ on lapsen isä Seuraavat seikat tukevat isyyttä koskevaa väitettäni:

We lived together/ asuimme yhdessä.

Yes / Kyllä

No / Ei

Dates/alk: \_\_\_\_\_ to/asti \_\_\_\_\_

Location/ paikka \_\_\_\_\_

I have told welfare officials that he is the father of this child.

Olen kertonut sosiaaliviranomaisille, että hän on lapsen isä.

Yes/ Kyllä  No/Ei

I told him that he was the father of the child.

Kerroin hänelle, että hän on lapsen isä.

Yes/ Kyllä  No/Ei

He is named as the father on the birth certificate.

Hänet on mainittu isänä lapsen syntymätodistuksessa

Yes/ Kyllä  No/Ei

Certified Copy Attached/ Oik.tod. jälj. liitteenä

He admitted being the father of the child.

Hän myönsi olevansa lapsen isä.

Yes/ Kyllä  No/Ei

He signed an acknowledgment of paternity.

Hän allekirjoitti isyyden tunnustamisen.

Yes/ Kyllä  No/Ei

Certified Copy Attached/ Oik.tod. jälj. liitteenä

He sent cards/letters regarding the pregnancy and/or about the child.

Hän lähetti kortteja/kirjeitä koskien raskautta ja/tai lasta.

Yes/ Kyllä  No/Ei

Copy Attached/ Oik.tod. jälj. liitteenä

He was present at the birth of the child.

Hän oli läsnä synnytyksessä.

Yes/ Kyllä  No/Ei

He visited the child at the hospital following birth.

Hän vieraili lapsen luona sairaalassa synnytyksen jälkeen.

Yes/ Kyllä  No/Ei

He offered to pay for an abortion/medical expenses.

Hän tarjoutui maksamaan raskauden keskeytyksen/sairauskulut.

Yes/ Kyllä  No/Ei

He paid for birth related expenses.

Hän maksoi synnytyskulut.

Yes/ Kyllä  No/Ei

He claimed the child on tax returns.

Hän on vaatinut verovähennyksiä lapsesta.

Yes/ Kyllä  No/Ei

He has provided food, clothing, gifts or financial maintenance for the child.

Hän on antanut ruokaa, vaatteita lahjoja tai taloudellista tukea lapselle.

Yes/ Kyllä  No/Ei

If yes, explain in Section IV/ Jos kyllä, anna lisätiedot kohdassa IV

He lived with the child.

Hän asui lapsen kanssa.

Yes/ Kyllä  No/Ei

If yes, explain in Section IV/ Jos kyllä, anna lisätiedot kohdassa IV

He visited the child.

Hän vieraili lapsen luona.

Yes/ Kyllä  No/Ei

If yes, explain in Section IV/ Jos kyllä, anna lisätiedot kohdassa IV

The child resembles him.

Lapsi muistuttaa häntä.

Photo attached

valokuva liitteenä

Yes/ Kyllä  No/Ei

If yes, explain in Section IV/ Jos kyllä, anna lisätiedot kohdassa IV

There are witnesses to my relationship with him.

Suhteellamme/seurustelullamme on todistajia.

Yes/ Kyllä  No/Ei

(If Yes, list names and addresses and briefly describe relevant facts known by each under Section IV)

(Jos kyllä, anna nimet ja osoitteet sekä kerro lyhyesti, mitä kukin asiasta tietää kohdassa IV)

### **SECTION III (TO BE COMPLETED BY FATHER ONLY)**

#### **OSA III (VAIN ISÄ TÄYTTÄÄ)**

The following facts support my belief and statements that I am the father of this child:

Seuraavat seikat tukevat väitettäni, että olen tämän lapsen isä:

The mother and I lived together.

Äiti ja minä asuimme yhdessä

Yes / Kyllä

No / Ei

Dates/alk:

to/asti

Location/ paikka

The mother told me that I am the father of the child.

Äiti kertoi, että olen lapsen isä

Yes / Kyllä

No / Ei

I am named as the father on the birth certificate.

Minut on mainittu isänä lapsen syntymätodistuksessa.

Yes / Kyllä

No / Ei

Certified Copy Attached/ Oik.tod. jälj. liitteenä

I signed an acknowledgment of paternity./Allekirjoitin isyyden tunnustamisen.

Yes / Kyllä     No / Ei  
 Certified Copy Attached/ Oik.tod. jälj. liitteenä

I was present at the birth of the child./Olin läsnä synnytyksessä.

Yes / Kyllä     No / Ei

I visited the child at the hospital following birth.

Vierailin lapsen luona sairaalassa syntymän jälkeen

Yes / Kyllä     No / Ei

I offered to pay for an abortion/medical expenses.

Tarjouduin maksamaan raskauden keskeytyksen/sairauskulut.

Yes / Kyllä     No / Ei

I paid for birth related expenses./Maksoin synnytyskulut.

Yes / Kyllä     No / Ei

I claimed the child on tax returns./Olen vaatinut lapsesta verovähennyksiä.

Yes / Kyllä     No / Ei

I have provided food, clothing, gifts or financial maintenance for the child.

Olen antanut ruokaa, vaatteita, lahjoja tai taloudellista tukea lapselle.

Yes / Kyllä     No / Ei

If yes, explain in Section IV/ Jos kyllä, anna lisätiedot kohdassa IV

I lived with the child./Asuin lapsen kanssa.

Yes / Kyllä     No / Ei

If yes, explain in Section IV/ Jos kyllä, anna lisätiedot kohdassa IV

I visited the child./Vierailin lapsen luona.

Yes / Kyllä     No / Ei

If yes, explain in Section IV/ Jos kyllä, anna lisätiedot kohdassa IV

The child resembles me.

Lapsi muistuttaa minua

Photo attached/ Liitä valokuva

Yes/ Kyllä     No/Ei

If yes, explain in Section IV/ Jos kyllä, anna lisätiedot kohdassa IV

There are witnesses to my relationship with the child's mother.

Lapsen äidin ja minun välisellä seurustelulla on todistajia

Yes/ Kyllä     No/Ei

(If Yes, list names and addresses and briefly describe relevant facts known by each under Section IV.)  
(Jos kyllä, anna nimet ja osoitteet sekä kerro lyhyesti, mitä kukin asiasta tietää alla kohdassa IV.)

**SECTION IV - OTHER PERTINENT INFORMATION** (including detailed explanations for "Yes" responses in Section II or Section III above)

**OSA IV - MUUTA ASIAAN LIITTYVÄÄ TIETOA** (kuten yksityiskohtaiset selitykset osien II ja III "kyllä" vastauksiin)

Continued On Attached Sheet(s), incorporated by reference.  
Jatkuu liitteessä, viitetiedot mainittu

**SECTION V - VERIFICATION/CERTIFICATION**

**OSA V - VAKUUTUS/OIKEAKSI TODISTAMINEN**

Under penalties of perjury, all information and facts concerning the parentage of the children are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Rangaistuksen uhalla vakuutan, että kaikki antamani isyyttä koskevat tiedot ovat parhaan tietoni ja ymmärrykseni mukaan oikeat

_____ Date Päiväys	_____ Signature of:	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	_____ Petitioner / Hakija Petitioner's Attorney / Hakijan asianajaja Tribunal/Agency Representative / Viranomainen
--------------------------	------------------------	--	---

_____ Sworn to and signed before me this date Vannottu ja allekirjoitettu Päiväys	_____ Notary Public/Public official Julkinen notaari/viranomainen	_____ Commission expires Määräys päättyy
--	--	--